Te Tāhuhu o Te Māturanga Ministry of Education

The New Zealand Curriculum

# Mātai whakamuri kia anga whakamua

Kia ora, Kia Orana, Mālō e lelei, Talofa lava, Mālō nī, Fakaalofa lahi atu, 안녕하세요, 大家好, नमस्त*,* warm greetings, ngā mihi mahana. Women singing Hello in New Zealand Sign Language.


E hīkoi ana a Aotearoa i runga i tana ara whakamōhio i ngā ākonga i ō tātou kura auraki, kura reo Māori hoki ki ngā tātai kōrero, i takea mai ai tō tātou noho. Mā te whakaputanga o ngā akoranga marautanga o *ngā Tātai Kōrero o Aotearoa* i roto i *The New Zealand Curriculum*, ka tipu te māramatanga o ō tātou ākonga ki ngā tirohanga me ngā wheako rerekē o te huhua o ngā tāngata o Aotearoa.

Kei tēnei kōpaki ngā hīkoi tuatahi ki ngā tātai kōrero o Aotearoa o Aotearoa, mā konei hoki hei hora mai ngā kai o te marautanga ki a koe, ngā mōhiotanga me aha koe, me ētahi o ngā rauemi e wātea aha hei tautoko i a koe. Koinei te kahupapa hei tūāpapa mō ō mahi, nā reira he mea hira kia pānui koe i ngā kai o roto hei wāhi hira o ngā mahi whakamahere whakatinana o tō kura.

Ka noho tonu Ngā Tātai Kōrero o Aotearoa i roto i *The New Zealand Curriculum* Ka tautokona ngā ākonga kia tipu hei tautoko hei whakangungu hoki i ngā ākonga kia whiwhi i ngā pūkenga, i ngā pūmanawa, me te mātauranga hoki e tika ana, e tū rangatira ai rātou i tō rātou ake ao, i te ao whānui anō hoki. hei tāngata whai whakaaro arohaehae, kia mārama hoki ki te ao o nanahi, kia mārama ki te ao o nāianei, kia whakatenatenatia kia ako rātou mō rātou anō, otirā mō ngā tāngata, ngā mahi me ngā panga nāna i ahuahu tō tātou moutere o Aotearoa.

Hei wāhi ngā kai o ngā tātai kōrero o Aotearoa o te wāhanga ako pūtaiao pāpori, e whakahoutia nei i tēnei wā. Ka kitea ngā kai o ngā kai marautanga o te marautanga pūtaiao pāpori i te ipurangi i **nzcurriculum.tki.org.nz/The-New-Zealand- Curriculum/Social-sciences**.

Hei wāhi tēnei o tētahi arotake whānui kē atu o *The New Zealand Curriculum*, kia mōhio pū tātou he tōtika mō te ao o nāianei, o āpōpō hoki, ā, e hāngai ana hoki ki ngā reo, ki ngā tuakiri, ki ngā ahurea me te toiora o ngā ākonga katoa o Aotearoa. Mō ētahi atu kōrero mō te whakahoutanga o *The New Zealand Curriculum*, haere ki **education.govt.nz**.

E kore ngā kai marautanga hou e whakarite pūrongo taki kōrero, pūrongo takitahi rānei o ngā tātai whānui. Māu rawa e whakatau ko ēhea ngā horopaki ā-takiwā, ngā takahanga nō roto i ngā tau, ngā pae hira, me ngā tāngata tika hei tūhura mā ō ākonga, he pēhea hoki ēnei e pā ana ki te horopaki ā-motu. Kua whakaurua atu hoki he Wheako Akoranga hei tīmatanga mō ngā momo tauira ka taea te tūhura i tēnā wāhi i tēnā wāhi o te marautanga.

E mārama ana mātou me whakawātea tētahi wā tōtika hei hanga māu i tō marautanga ā-takiwā ake. He mea tino hira kia pānui ngā kaiako me ngā kaihautū o ngā kura i ngā kai o te marautanga, kia kōrero hoki koutou ki tō whānau, ki ngā hapori ā-hapū, ā-iwi, hapori whānui hoki, ka whakamahere ai i tō marautanga ā-takiwā kia uru ētahi o ngā kai o Ngā Tātai Kōrero o Aotearoa ki roto. Tērā tonu ngā taputapu, ngā rauemi, me ngā whāinga wāhi ako ngaio hei tautoko i tēnei hātepe.

Ahakoa kua tū kē noa atu he horopaki ako whai kounga mō ngā tātai kōrero o Aotearoa ki ō tātou kura, me tahuri te nuinga o ngā kura ki te huri i ngā kai o roto i tō rātou marautanga kia hāngai ki ngā kai o roto o ngā tātai kōrero o Aotearoa. **Hei whakapūmau i tētahi panonitanga kore raruraru, ko te tūmanako kia tīmata ngā kura katoa ki te whakatinana i ngā kai o te marautanga hei te tau 2022.**

Mō ētahi atu mōhiotanga, kia urutomo hoki ki ngā kai o te marautanga, ki ngā rauemi whakaako, ako hoki, me ngā tautoko akoranga ngaio, tēnā peka atu ki **aotearoahistories.education.govt.nz**.

## Kei tēnei kōpaki ka kitea e koe:

* Ngā kai o te marautanga o Ngā Tātai Kōrero o Aotearoa
* Te wharangi mōhiotanga mō te whakatinanatanga
* Ngā Pātai Auau mā ngā Poari Kura
* He rārangi rauemi hei tīmatanga (kei tua i tēnei reta)
* He Aratohu Marau ā-Takiwā - Ngā Tātai Kōrero o Aotearoa
* He tirohanga whānui, he rārangi wā hoki mō te whakahoutanga o *The New Zealand Curriculum*

E wātea ana hoki he momo putanga matihiko o tēnei kōpaki ki **education.govt.nz**. Ki te hiahia koe ki ētahi atu kōpaki, ki ētahi atu kōrero rānei mō te whānuitanga atu o ngā momo tautoko me ngā rauemi, tēnā whakapā mai ki a mātou ki **AotearoaNewZealandHistories@ education.govt.nz**

## Pauline Cleaver

Associate Deputy Secretary – Curriculum, Pathways & Progress Te Poutāhū | Curriculum Centre Te Tāhuhu o Te Mātauranga

# Ngā Tātai Kōrero o Aotearoa

Anei ētahi rauemi i āta tāreia hei āwhina i ō mahi whakamahere, whakaako, ako hoki mō ngā tātai kōrero o Aotearoa (ANZH).

Arā anō ngā tautoko me ngā rauemi e wātea ana i aotearoahistories.education.govt.nz, ka whakahoutia tonutia e mātou, ka tāpiritia hoki hei tautoko i tō mahi whakatinana.

## Aotearoa New Zealand histories curriculum guide front page. With Women and child hugging.

# Te whakamahere

## Ngā aratohu marautanga ā-takiwā ANZH tuatahi, tuarua hoki

He mea āta tārei ēnei aratohu marautanga hei tautoko i ngā kaihautū kura kia mārama, kia whakamahere hoki mō ngā tātai kōrero o Aotearoa i roto i ngā pūtaiao pāpori. Ko tā te wāhanga tuatahi he tūhura i ngā pūmanawa tuatahi, taketake hoki hei hāpai i ngā kai marautanga hou. Ko tā te wāhanga tuarua he tūhura i ngā āheinga taketake hoki hei hāpai i ngā kai marautanga hou - aotearoahistories.education. govt.nz/resources

## He Pānui Whakaahua mō Ō Tātou Kōrero

Ko tā ēnei pānui whakaahua he whakakite he pēhea e taea ai te tūhono ngā tātai kōrero o ngā rōpū matahuhua maha ki ngā putanga ahunga whakamua o ANZH, hei tāpae hononga ki ētahi rauemi whai take mā ngā ākonga, kaiako hoki/rānei – **aotearoahistories.education. govt.nz/resources**

# **Three school journals. Junior journal 50 with two aliens on front page. School Journal June 2014 with people swimming on front page. In the end with images depicting war scenes.**

# Te whakaako

## He rauemi tautoko mā te kaiako: Ngā kohinga tātai kōrero Hautaka Kura mō ngā tau 1-10

E toru ēnei kāpuinga rauemi tautoko mā te kaiako e whakaaturia ai ka pēhea pea tō whakamahi tuhinga mai i teHautaka Kura hei tautoko i ngā mahi whakaako, ako hoki i Ngā Tātai Kōrero o Aotearoa - aotearoahistories.education. govt.nz/resources

## Tūhura: Ngā Kaitūhura o Aotearoa mō ngā tau 1-10

Ko tā tēnei kaupapa Tūhura he tāpae kohinga whakahāngai ki ngā taumata ākonga o ngā āki tātai kōrero (pēnei i te taputapu, i te whakaahua, i te waiata rānei), ā, ko tā ia kohinga he hora tauira mā ngā ākonga hei tūhura i ngā tātai kei muri i aua āki, tae atu ki ngā tohutohu mā te kaiako me pēhea te tārei, te whakaurutau rānei i ngā rauemi mō tāna pakirehua - aotearoahistories.education. govt.nz/resources

## Ko Nelly i Aotearoa, mō ngā tau 1-3

E whā ēnei ataata hakori me ōna Rauemi Tautoko mā te Kaiako i te taha – aotearoahistories. education.govt.nz/resources

****

# Ko te waihanga i ngā mōhio ki Ngā Tātai Kōrero o Aotearoa

## Ngā kohinga tuihono hei tūhura

He kohinga o ētahi rauemi whakahihiri whakaaro, whai take hoki mō ngā Tātai Kōrero o Aotearoa – ssol.tki.org.nz/Aotearoa-New-Zealand-s-histories/Online-collections-to- explore

## RNZ – The Aotearoa History Show

He rangatū pūpāho, ataata hoki, he ātaahua tona tirohanga whānui ki ngā tātai korero o Aotearoa – [**www.rnz.co.nz/**](http://www.rnz.co.nz/) **programmes/the-aotearoa- history-show**

Te Kāwanatanga o Aotearoa - New Zealand Government